

به دادم پرس آقای نوجوان!



ورینا منهارت | سمیه آقاجانی



ناشر خیلی متفاوت کتاب‌های کودک و نوجوان!

سرشناسه: مانهارت، ورنا؛ Manhart, Verena
عنوان و نام پدیدآور: به دادم برس آقای توکان!
نویسنده ورینا منهارت؛ تصویرگر پاسکال فرانک؛ مترجم سمیه آقاجانی
مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری: ۴۴ص: مصور (رنگی).
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۸۵۸-۷
وضعیت فهرست‌نویسی: فیپا
یادداشت: عنوان اصلی: Herr Tukan! Herr Tukan!, 2017
یادداشت: گروه سنی: ب، ج.
موضوع: داستان‌های تخیلی
موضوع: Fantastic Fiction
موضوع: داستان‌های حیوانات
موضوع: Animals-- Fiction
شناسه‌ی افزوده: آقاجانی، سمیه، ۱۳۶۱ - ، مترجم
رده‌بندی دیویی: ۱۳۰ دا
شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۶۱۲۴۲۹۶
۷۱۴۷۱۰۱



انتشارات پرتقال

به دادم برس آقای توکان!

نویسنده: ورینا منهارت

تصویرگر: پاسکال فرانک

مترجم: سمیه آقاجانی

ویراستار: سارا طباطبایی

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: مهدیه عصارزاده

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: آتلیه‌ی پرتقال / سحر احدی - زهرا گنجی - آزاده توماچ‌نیا

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۸۵۸-۷

نوبت چاپ: اول - ۹۹

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شادرنک

قیمت: ۲۹۰۰۰ تومان



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com

Herr Tukan! Herr Tukan!

text by Verena Manhart, and illustrations by Pascal Frank

© Verlag Friedrich Oetinger, Hamburg 2017

بر اساس قوانین بین‌المللی، حق انحصاری انتشار (Copyright)

کتاب Herr Tukan! Herr Tukan!

به زبان فارسی در سراسر دنیا متعلق به

نشر پرتقال است.

این آقای توکان است.



داستان آقای توکان از این قرار است که:

هر وقت حیوانی به دردرس می‌افتد، آقای توکان فوراً خودش را

به آنجا می‌رساند. او به همه کمک می‌کند و به هر کسی

یک جمله‌ی قشنگ می‌گوید.

او در تمام جنگل، به مهربانی و خوبی معروف است.





آلبرت میمونه که هنگام بازی و پریدن از یک درخت به
درخت دیگر، دست و پاهایش به هم گره می‌خورد،
فریاد می‌زند: «آقای توکان! آقای توکان!»